

**CC9391-HV | CC9381-HV-V2
CC831-HV**

Guía de instalación rápida

快速安裝指南



Advertencia antes de la instalación / Warnung vor der Installation / Waarschuwing voor installatie

- El producto debe instalarse y protegerse en un lugar de difícil acceso y alejado de impactos y vibraciones fuertes. Por ejemplo, en un punto donde las cámaras de vigilancia miran hacia abajo o en posiciones altas, como un poste, una pared o a una altura mínima de 3 metros sobre el suelo.
- Das Produkt muss an einem schwer zugänglichen Ort installiert und geschützt werden, vor Stößen oder starken Vibrationen geschützt ist. Zum Beispiel an dem Ort, an dem die Überwachungskameras nach unten schauen oder in hohen Positionen installiert sind, wie beispielsweise an einem Mast, einer Wand oder mindestens 3 Meter über dem Boden.
- Este producto debe estar instalado y protegido en una sola pieza sin ningún tipo de manipulación y sin bloques ni trineos. Bijovoorbeeld, op de plek waar de bewakingscamera's naar beneden staan gericht of zijn geïnstalleerd op hoge posten zoals op een paal, een wand of op een minimum van 3 meter boven de vloer.
- El producto debe utilizarse de conformidad con las leyes y regulaciones locales.
- Antes de la instalación, el producto debe almacenarse en un ambiente seco y ventilado.
- Das Produkt sollte in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und Vorschriften verwendet werden.
- Vor der Installation sollte das Produkt in einer trockenen und belüfteten Umgebung gelagert werden.
- Het product dient te worden gebruikt conform lokale wetgeving y regelgeving.
- El producto debe instalarse en un lugar seco y sin necesidad de instalarlo.
- Utilice únicamente accesorios que cumplan con las especificaciones técnicas del producto.
- No instale el producto sobre un soporte o superficie inestable.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das den technischen Spezifikationen des Produkts entspricht.
- Installieren Sie das Produkt nicht auf un stabilen Halterung oder Oberfläche.
- Utilice todos los accesorios que desee según las especificaciones técnicas del producto.
- Instale el producto no en un estándar establecido de funcionamiento.
- Conserve todos los distribuidores autorizados de VIVOTEK para obtener adaptadores de balzo.
- No desmonte la cámara ni realice tareas de mantenimiento cuando esté conectada la alimentación.
- Bitte wenden Sie sich an die zertifizierten Händler von VIVOTEK für Netzeile.
- Zerlegen Sie die Kamera nicht und führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, wenn das Gerät und die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Neem contacte con los distribuidores autorizados de VIVOTEK para adaptadores de balzo.
- Demonteer de camera niet in pleeg geen onderhoud terwijl de stroom is aangesloten.
- Asegúrese de conectar el cable de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra o equivalente.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel an eine Steckdose mit Erdschluss oder ein gleichwertige Steckdose angeschlossen ist. Zorg ervoor dat u het netsnoer aansluit op een stopcontact met aardingsaansluiting, of gelijkwaardig



Zanim zaczniesz — zalecenia dotyczące bezpieczeństwa / Перед установкой / Upozornění před instalací

Produkt należy zainstalować i zabezpieczyć w miejscu, które jest łatwo dostępne i nie jest narażone na silne wstrząsy lub wibracje. Na przykład w miejscu, w którym kamery monitorują są kierownicę w dół lub są zainstalowane na wysokości na szkie, ścianie lub przynajmniej 3 metry powyżej podłogi.

Esta es una buena idea para instalarse en un lugar seguro, en un lugar seguro, en un lugar seguro y en un lugar seguro. сильных вибраторов. Por lo tanto, instale las cámaras en un lugar grande sin un número de 3 metros o menos, en una posición o en otra posición, чтобы камеры были направлены вниз.

Produkt je nutné nainstalovat do místa bez snadného přístupu, mimo nárazů či silné vibrace atd. tam, aby byl chráněn. Může být například o místo, kde kamery sledují prostředí pod sebou, nebo o výšce polohu, například stoup, zde či umístění nejméně 3 metry nad zemí.

Produkt należy używać zgodnie z lokalnymi przepisami.

Эксплуатация изделия должна осуществляться в соответствии с местными законами и нормами.

Produkt je potřeba používat v souladu s místními zákony a předpisy.

Produkt przed instalacją należy przechowywać w suchym i dobrze wentylowanym środowisku.

Si los usuarios desean evitarlo, deben evitarlo.

Před instalací by měl být produkt skladován v suchém a větraném prostředí.

Nie instalować produktu na niestabilnych mocowaniach lub powierzchniach.

No instale esto en condiciones desfavorables o deficientes.

Neinstalujte produkt na nestabilním podkladu nebo povrchu.

Używaj wyłącznie akcesoriów spełniających specyfikację techniczną produktu.

Utilice esta tecnología para evitar ciertas características técnicas.

Používejte pouze příslušenství, které odpovídá technickým specifikacím produktu.

Síťové adaptéry lze získat u certifikovaných prodejců společnosti VIVOTEK.

Utilice esta tecnología para evitar ciertas características técnicas.

Aby získat informace o zasilacích, prosíme o contact z autorizovanými dealermi VIVOTEK.

Upewnij się, że przewód zasilający jest podłączony do gniazdka elektrycznego z uziemieniem lub równoważnego. Es necesario que la ropa de cama se ajuste a las rosas o a las rosas decorativas.

Zajistěte připojení napájecího kabelu do zásuvky s uzemněním nebo ekvivalentem



インストール前

- 本製品は必須設置位置に容易に拿取の位置、且必須衝撃耐衝撃耐刮削運動。例如、請安裝在監視攝錄影機能能監視的位置、或安裝在電線杆、牆壁或離地至少3公尺的高處。例如，安裝在可監控距離保持監視的地點或較高位置，如支柱、牆壁或離地面至少3公尺的位置。
- 本製品是手が重くにくく、衝撃や大きな振動のない場所に設置し、保護する必要があります。例えば、監視カメラが見下ろす場所、またボールの上や壁、床面から3メートル以上の高い位置に設置します。
- 本製品の使用必須符合當地的法律與規定。
应依当地法律規使用本产品。
本製品は地の法律及規則に従って使用してください。
- 請勿將產品安裝在不平衡的支架或平面上。
請勿將本产品安裝在不平衡的支架或平面上。
不安定な取付具または表面上に製品を設置しないでください。
- 請勿在連接電源的情況下拆卸攝錄影機或執行維護工作。切勿在接連電源的情況下拆卸攝像頭或進行維護。
カメラを分解したり、電源が接続されているときにメンテナンスをしないでください。
- 在安裝本產品前，請將產品存放在乾燥且通風的環境。
安裝前，應將本产品存放在干燥、通风的环境下。
設置前，本製品は乾燥した通気の良い環境に保管してください。
- 僅使用符合本產品技術規格及配件。
仅使用符合本产品技术规格的配件。
本製品の技術仕様に準拠した付属品のみを使用してください。
- 如需電源供應商，請聯繫 VIVOTEK 認證經銷商。
如需电源适配器，请联系 VIVOTEK 认证经销商。
Nota:
- セキュリティ基準（新規則第34条の10）
「本製品は電気通信事業（移動通信会社、固定通信会社、インターネットプロバイダ等）の通信回線（公衆無線LANを含む）に直接接続することができません。本製品をインターネットに接続する場合は、必ずルータ等を経由し接続してください。」
- 確保電源是連接於有接地的電源插座
確保电源是连接于有接地的电源插座
電源が接地された電源コンセントに接続されていることを確認してください



Avvertenza prima dell'installazione / Kurulum Öncesi Uyarılar / Instalación de Varning innan



Il prodotto deve essere installato e protetto in un luogo non facilmente accessibile e lontano da urti o forti vibrazioni. Ad esempio, nel luogo in cui le telecamere di sorveglianza guardano verso il basso o sono installate in posizioni elevate, ad esempio su un palo, un muro o almeno 3 metri dal suolo.

Ürün lokala erişilemeyen ve darbe veya arızetiriden uzakta bir yere kurulmalı ve korunmalıdır. Örneğin, güvenlik kameralarının aşağıya baktığı o direk, duvar gibi yüksek pozisyonlara o yerden az 3 metre yüksekse kurulduğu yerler.

Prodotto måste installeras och skyddas på en plats som inte är lättillgänglig, där den inte utsätts för stötar och kraftiga vibrationer. Hasta que, por ejemplo, en las plataformas de limpieza no se instalen ni instalan un posicionador ante una plataforma, a una distancia mínima de 3 metros de distancia.



Antes de la instalación, el producto debe conservarse en un ambiente seco y ventilado.

Kurulumdan önce, ürün tırkuve havalandırılmış bir ortamda saklanmalıdır.

Durante la instalación, los productos se colocan en torres y ventilaciones.



No instale el producto sobre un soporte o una superficie inestable. Ürünü, dengersiz bir yere veya yüzeye kurmayın.

Installera inte produkten på ett instabilt stötte eller en instabil yta.

No encienda la cámara fotográfica ni realice actividades de mantenimiento cuando la alimentación y la cámara.

Güç bağlandırıldan kamerası sökmeyin o bakım işi yapmayın.

Plöcka inte isär kameran or utlös inget underhåll när strömmen är ansluten.



Utilice solo accesorios conforme a todas las técnicas específicas del producto. Yalnızca ürünün teknik özelliklerine uygun aksesuarları kullanın.

Använd endast tillbehör som överensstämmer med produktens tekniska specifikationer.



Assicursi di collegare il cavo di alimentazione ad una presa dotata di collegamento a terra o equivalente. Güç kablosunu topraklama bağlantısı oya eşdeğeri olan bir jermio bağlandırıldan emin olun.

Se telli att anslutna nätsladdten till ett uttag med jordad anslutning o motsvarande.



Si se pone en contacto y obtiene los certificados de VIVOTEK para los adaptadores de alimentación. Güç adaptörleri için VIVOTEK'in Yetkili bayirlerine temasa geçin.

Kontaktka VIVOTEK's certifierade återförsäljare för nätadapterar.



Aviso antes de la instalación / Aviso antes de la instalación / Advertencias antes de la instalación

- El producto debe estar instalado y protegido en un lugar difícilmente accesible, donde se produzcan golpes y vibraciones importantes. Por ejemplo, el extremo de las cámaras de vigilancia están dirigidos hacia la base e instalados en lugares elevados, por ejemplo, sobre una pteoate, una pared o al menos a 3 metros del sol.
- El producto debe instalarse y protegerse en un lugar que no sea fácilmente accesible y que esté expuesto a impactos o vibraciones fuertes durante mucho tiempo. Por ejemplo, ninguna cámara de vigilancia local está al lado del suelo o instalada en altas posiciones como un poste, una pared o un palo menos a 3 metros acima del solo.
- El producto debe instalarse y protegerse en un lugar que no sea fácilmente accesible y donde no se produzcan impactos o vibraciones fuertes. Por ejemplo, en el lugar donde las cámaras de vigilancia miran hacia abajo se si instalan en posiciones altas, como en un poste, una pared o al menos 3 metros sobre el suelo.
- El producto debe utilizarse conforme a las leyes y regulaciones locales.
- El producto debe ser utilizado en conformidad con las leyes y regulaciones locales.
- El producto debe usarse de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.
- No instale el producto sobre un soporte o una superficie inestable. No instale el producto en un montaje o superficie instalada. No instale el producto en un estante o soporte inestable.
- No desmonte la cámara ni realice trabajos de mantenimiento cuando la cámara esté bajo tensión.
- No desmonte la cámara ni ejecute tareas de mantenimiento cuando la alimentación está encendida.
- No desmonte la cámara ni realice tareas de mantenimiento cuando esté conectada la alimentación.
- Asegúrese de conectar el cordón de alimentación a un cable de corriente con conexión a la tierra o equivalente. Conecte el cable de alimentación a una toma conectada a la tierra o equivalente.
- Asegúrese de conectar el cable de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra o equivalente.
- Antes de la instalación, el producto debe colocarse en un lugar seco y ventilado.
- Antes de la instalación, el producto debe ser armado en local seco y ventilado.
- Antes de la instalación, el producto debe almacenarse en un entorno seco y ventilado.
- No utilice accesorios que se ajusten a las especificaciones técnicas del producto.
- Utilice únicamente los accesorios que estén en conformidad con las especificaciones técnicas del producto.
- Utilice solo accesorios que cumplan con las especificaciones técnicas del producto.
- Comuníquese con los proveedores certificados de VIVOTEK para los adaptadores de alimentación.
- Favor entrar en contacto con reventadores certificados da VIVOTEK sobre adaptadores de corriente.
- Póngase en contacto con los distribuidores certificados de VIVOTEK para los adaptadores de corriente.



Instalación de Advarsel inden / Peringatan Sebelum Pemasangan / ليكرتلا لبق تاريذحت

- Das Produkt muss an einem schwer zugänglichen Ort installiert und geschützt werden, vor den Stößen oder starken Vibrationen geschützt sein. Zum Beispiel an dem Ort, an dem die Überwachungskamera nach unten schauen oder in hohen Positionen installiert sind, wie beispielsweise an einem Mast, una varcata o mindestens 3 Meter über dem Boden.

Produk harus dipasang dan dilindungi di lokasi yang tidak mudah dijangkau, serta jauh dari benturan atau getaran hebat. Misalnya, di lokasi di mana kamera pengawasan mengarah ke bawah atau tidak dipasang di posisi tinggi seperti di atas tiang, tembok, atau minimal 3 meter di atas tanah.

Haga 3 pasos hasta el final. Ver más detalles en el manual. Ver más detalles en el manual.
- Das Produkt sollte in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und Vorschriften verwendet werden.

Produk harus digunakan sesuai dengan undang-undang dan aturan setempat.

استخدم المنتج وفقاً للقوانين واللوائح المحلية.
- Vor der Installation sollte das Produkt in einer trockenen und belüfteten Umgebung gelagert werden.

Sebelum pemasangan, produk harus disimpan di lingkungan yang kering dan berventilasi.

أخزن المنتج في مكان جاف جيد التهوية قبل التثبيت.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das den technischen Spezifikationen des Produkts entspricht.

Gunakan hanya aksesori yang sesuai dengan spesifikasi teknis produk.

استخدم الملحقات المتوافقة مع مواصفات المنتج الفنية.
- Bitte wenden Sie sich an die zertifizierten Händler von VIVOTEK für Netzteile.

Silakan hubungi distributor bersertifikat VIVOTEK para di era del adaptador. Utilice el dispositivo VIVOTEK para dispositivos móviles.
- Serg for att tillsluta netledningen tillstiktkontak med jordförbindelse o tilsvarande.

Pastikan untuk menyambungkan kabel daya ke stik kontak dengan sambungan pembumahan, atau yang setara.

تأكد من توصيل الكابل الكهربائي إلى نقطة الاتصال الأرضية المناسبة.

設備名稱：網路攝影機		Modelo: CC9391-HV, CC9381-HV-V2, CC831-HV				
Nombre del equipo: Cámara de red		Designación de tipo (Tipo): CC9391-HV, CC9381-HV-V2, CC831-HV				
單元/Unidad	限用物質及其化學符號 Sustancias restringidas y sus símbolos químicos					
	鉛 Dirigir (Pb)	汞 Mercurio (Hg)	鎘 Cadmio (Cd)	六價鉻 Hexavalente cromo (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polibromados bifenilos (PBB)	多溴二苯醚 Polibromados éteres de difenilo (PBDE)
塑膠組件	○	○	○	○	○	○
電路板組件	○	○	○	○	○	○
線材組件	○	○	○	○	○	○
螺絲組件	○	○	○	○	○	○

備考1. ♀♂0,1 % en peso及 ♀♂0,01 % en peso係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
 Nota 1: "♀♂0,1 % en peso" y "♀♂0,01 % en peso" indican que el contenido porcentual de la sustancia restringida supera el porcentaje de referencia.
 valor de la condición de presencia.

備考2. ♀♂♂ 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
 Nota 2: "♀♂♂" indica que el contenido porcentual de la sustancia restringida no supera el porcentaje del valor de referencia de presencia.

備考3. ♀♂♂♂ 係指該項限用物質為排除項目。
 Nota 3: El "♀♂♂♂" indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.

Consumo máximo de energía 最大消耗功率	PoE: Máx. 10,83 W
Temperatura de funcionamiento 操作温度	Inicio (開始): - 10° C ~ 55° C (14° F ~ 131° F) En funcionamiento (工作): - 30 °C ~ 55 °C (-22 °F ~ 131 °F) (IR activado) - 30 °C ~ 60 °C (-22 °F ~ 140 °F) (IR apagado)

重要安全規範及資訊

您國家的法律可能會禁止使用監控裝置。此效能優異的網路攝影機不僅隨時能夠連接網路,更能應用於具有彈性的監視系統,使用者安裝本產品前,必須確保其預期操作用途完全合法。

首先請確認所取得的產品完整無誤。請注意「快速安裝指南」內的警告，再安裝本網路攝影機；並確實遵守指示，避免組裝及安裝錯誤，造成產品損壞，如此亦能確保本產品受到妥善運用。：

宣告甲類 /Clase A
CNS 15936 警語：
警告：為避免電磁干擾，本產品不應安裝或使用於住宅環境。

1. 如果使用電源轉接器供電，此轉接器應正確接地。
2. 安裝和維護服務只能由合格的技術人員進行。
3. 執行維護任務時，請中斷設備電源。
4. 請只使用經過 UL 認證的直流電源和有限的電源，來使用攝影機。
5. (LPS)認證。 電源供應商應附有 UL 認證和 LPS 標誌。
6. 電源供應也應滿足使用國家/地區的任何安全和規範要求。
7. 攝影機安裝位置應距離建築物屋簷至少 10 公分。
8. 產品應安裝在建築物屋簷下，並避免外部電線直接暴露在陽光和水環境中。
9. 電源線必須連接至有接地線的插座。
10. 攝影機只能連接至 PoE 網絡，不能路由到外部設備。
11. 如須購買電池供應器，請聯絡 VIVOTEK 認證經銷商或代理商。
12. 使用 batería RTC 需加註電池警語如下：**警告：**

- 若置換不同型式之電池有起火或爆炸風險。
- 如果更換後的電池型式不正確，會有爆炸的風險。並請根據指示，處理廢棄電池。
- 請根據指示丟棄使用過的電池。

13. 有接地符號標示如下:
- Cables de conexión de 3,5 mm.
 - Cable de conexión 18AWG.
 - 接地線材顏色需為綠 / 黃 (綠色滾黃色條紋)。
 - 請搭配使用彈簧、碟型或星型的接地墊片 (不可以是平滑的墊片)。
 - 請使用滾花墊圈固定接地螺絲。
14. 注意壁掛螺絲直徑及長度。
- 安全:**
- 將系統連接到接地電源主插座。
 - 切勿開啟電源供應器外殼。
 - 只可安裝並運作於乾燥、防水防塵的位置。
 - 觀察下列安全要素:
 - 系統或電源線外觀是否有明顯毀損?
 - 系統是否正在運作?
 - 系統是否曾暴露於雨水或濕氣中?
 - 系統是否長期存放於嚴苛環境, 或暴露於不尋常的壓力中?
 - 安裝全程務必遵守相關電氣工程法規。
 - 保養及維護工作請尋求符合資格的專業人員 (如電氣工程師或網路專家) 協助。
 - 請先閱讀本手冊, 再安裝或操作系統, 本文件涵蓋計可用途內的重要安全指示。
 - 若出現故障, 請拔除電源供應器的電源線。
 - 請勿將本系統安裝於加熱器或熱源附近, 避免陽光直射位置。
 - 所有通風口務必保持暢通。
 - 僅使用系統隨附的纜線, 或是能夠承受電磁干擾的合適纜線。

Adaptador 10 Base-T/100 BaseTX (RJ-45)

IR inteligente 20 LED*4(50IRE)

Contenido del paquete / Packungsinhalt kontrollieren / Inhoud van de verpakking

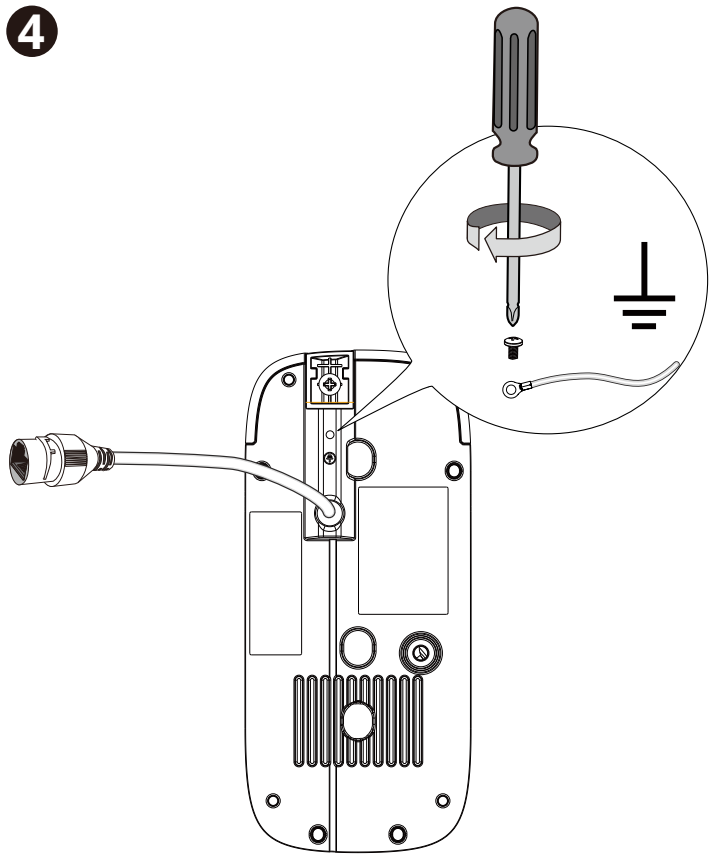
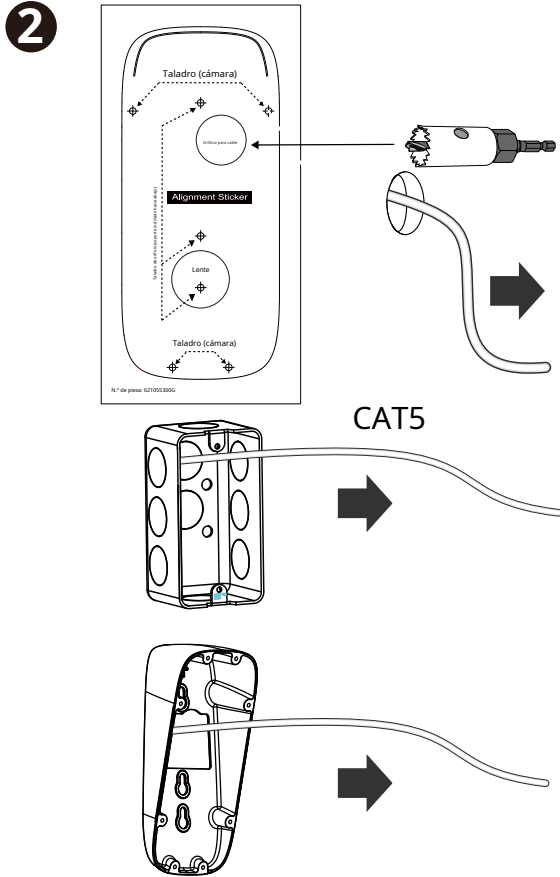
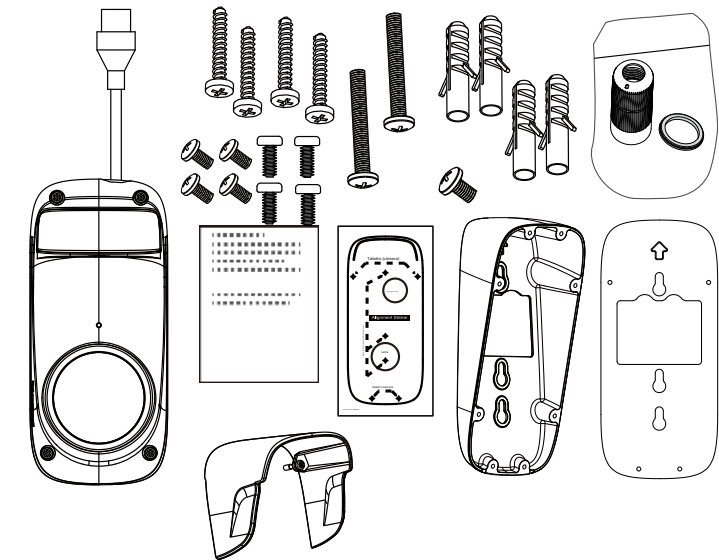
検査包装内容物 / 検査包装内容 / パッケージ内容の確認

Verifier le contenu de l'emballage / Verifi que o conteúdo da embalagem / Check the content of packaging

Sprawdź zawartość pakietu / Проверка комплекта поставки / Obsah balení

Verifi care il contenuto della confezione / Ambalajın İçindekileri Kontrol Edin / Paketinhâll / Kassens indhold / Isi Kemasan

مكونات الحزمة



Instalación de hardware / Instalación de hardware / Instaladores de hardware 硬體

架設 / 硬件安裝 / ハードウェア・インストール

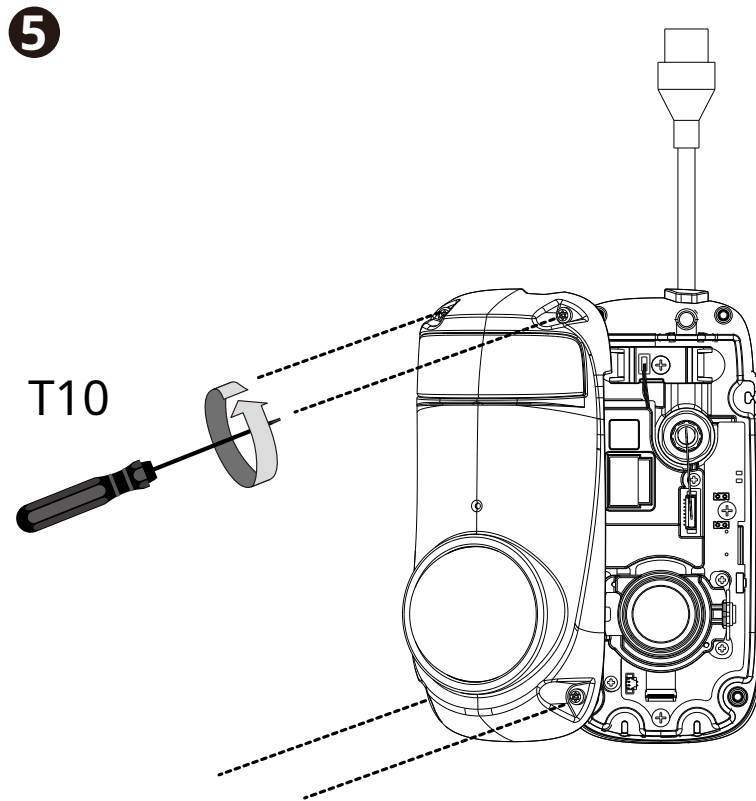
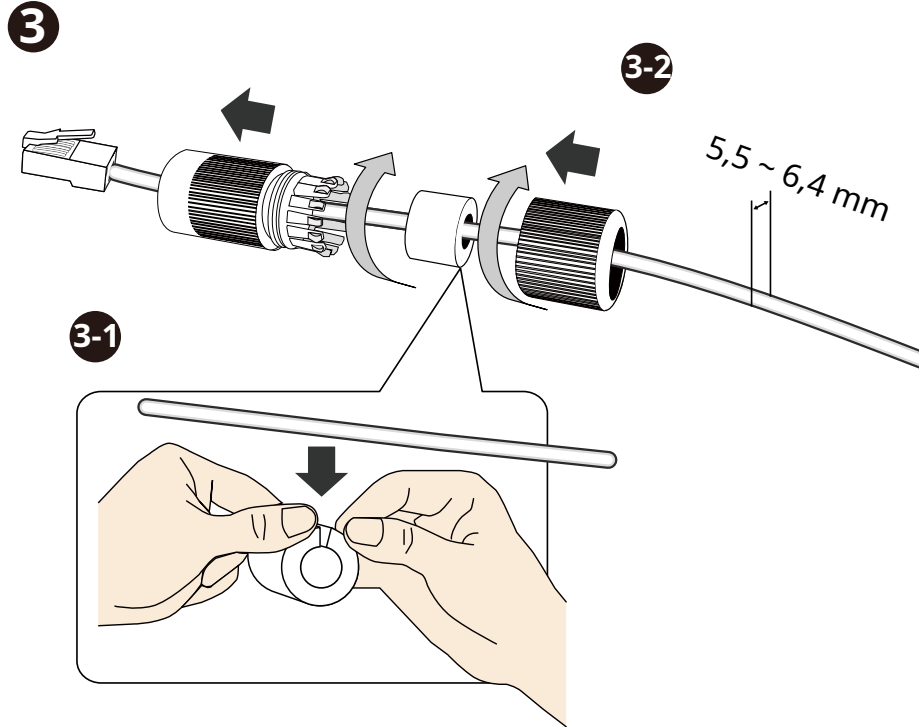
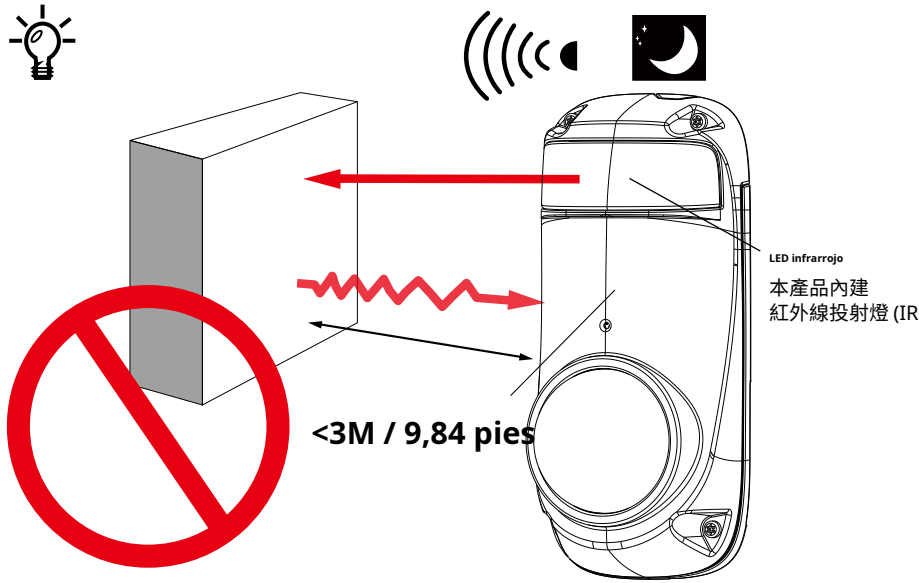
Installation du matériel / Instalacao de Hardware / Instalación del hardware

Instalacja sprzętu / Монтаж оборудования / Instalace hardwaru Installazione

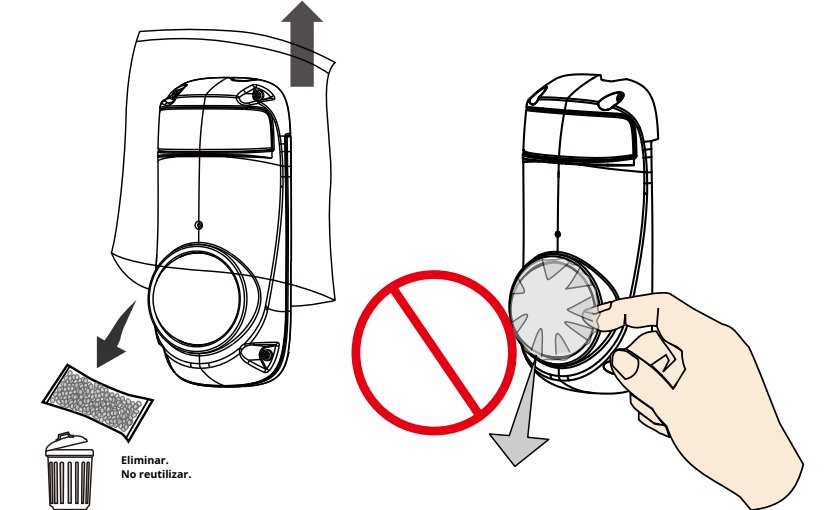
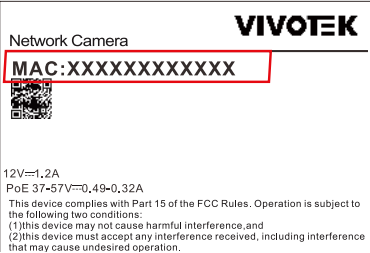
hardware / Donanım Montajı / Installation av hårdvara Installation af hardware /

Pemasangan Perangkat Keras

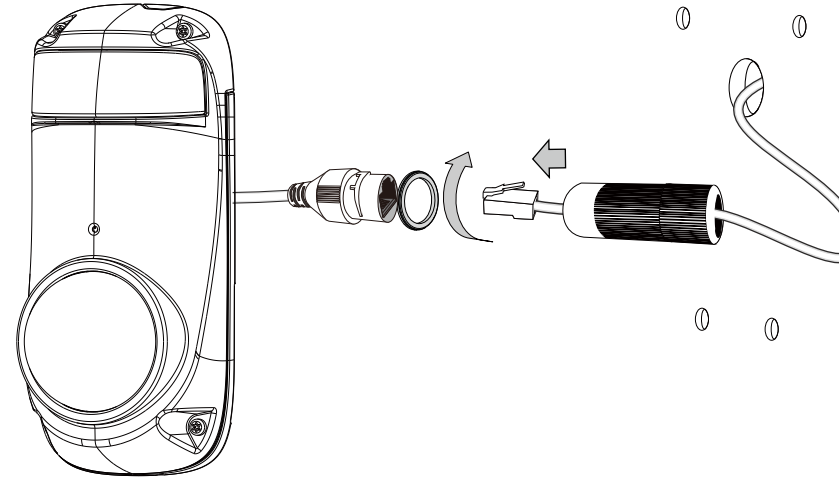
تركيب الأجهزة



1



3-3

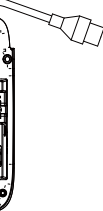
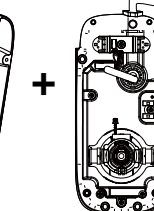
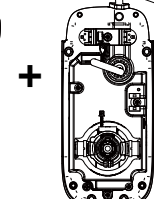
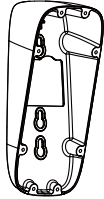
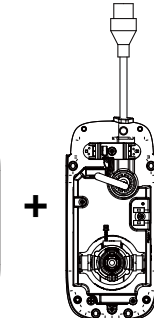
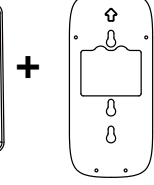
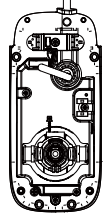


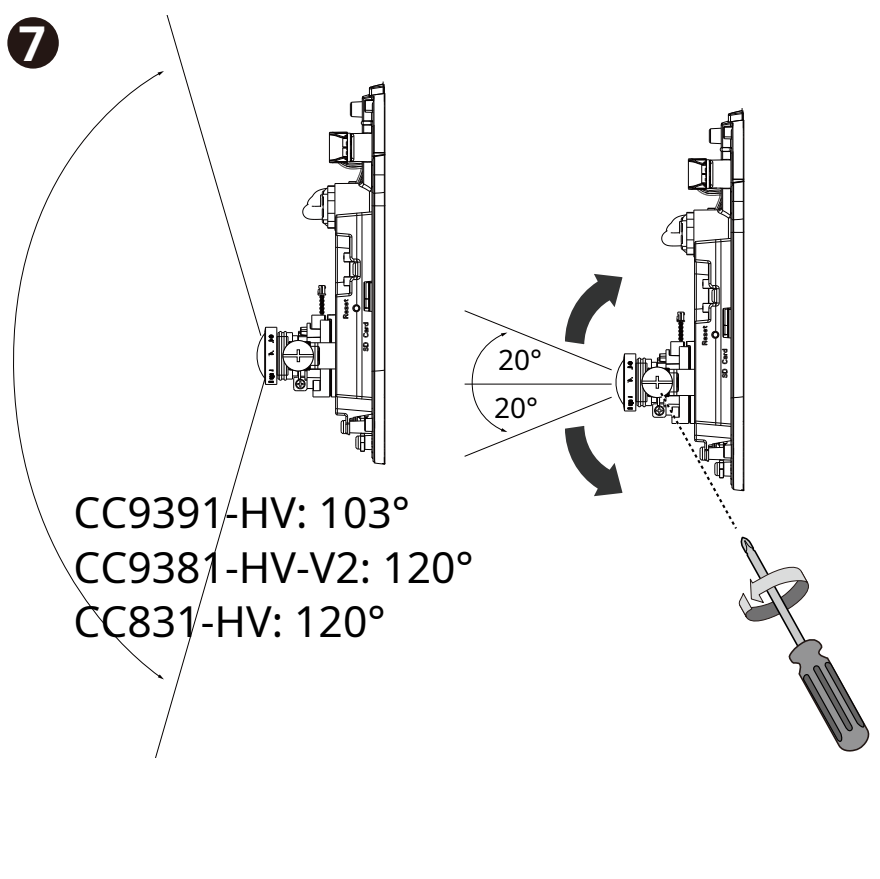
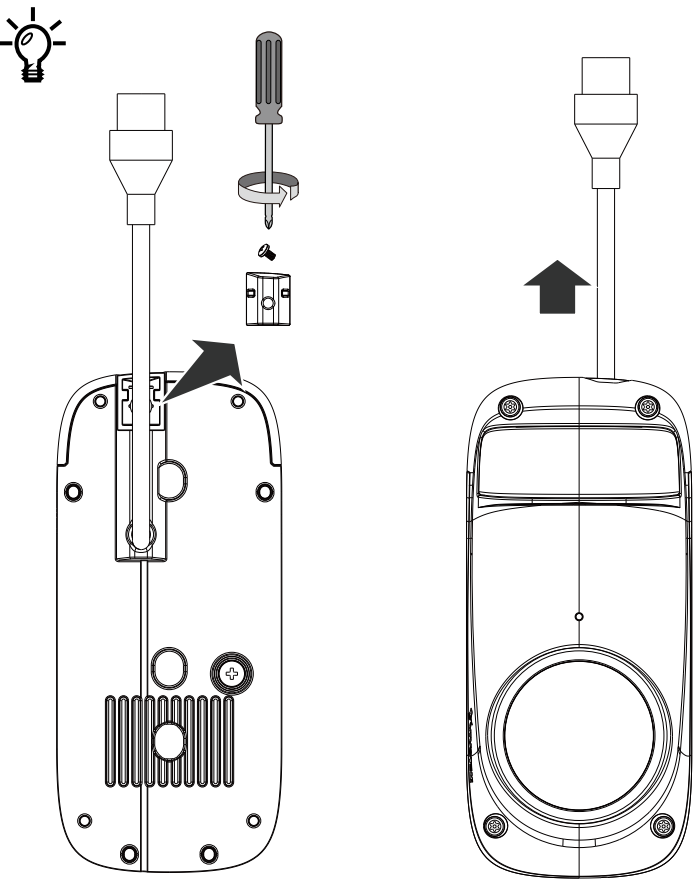
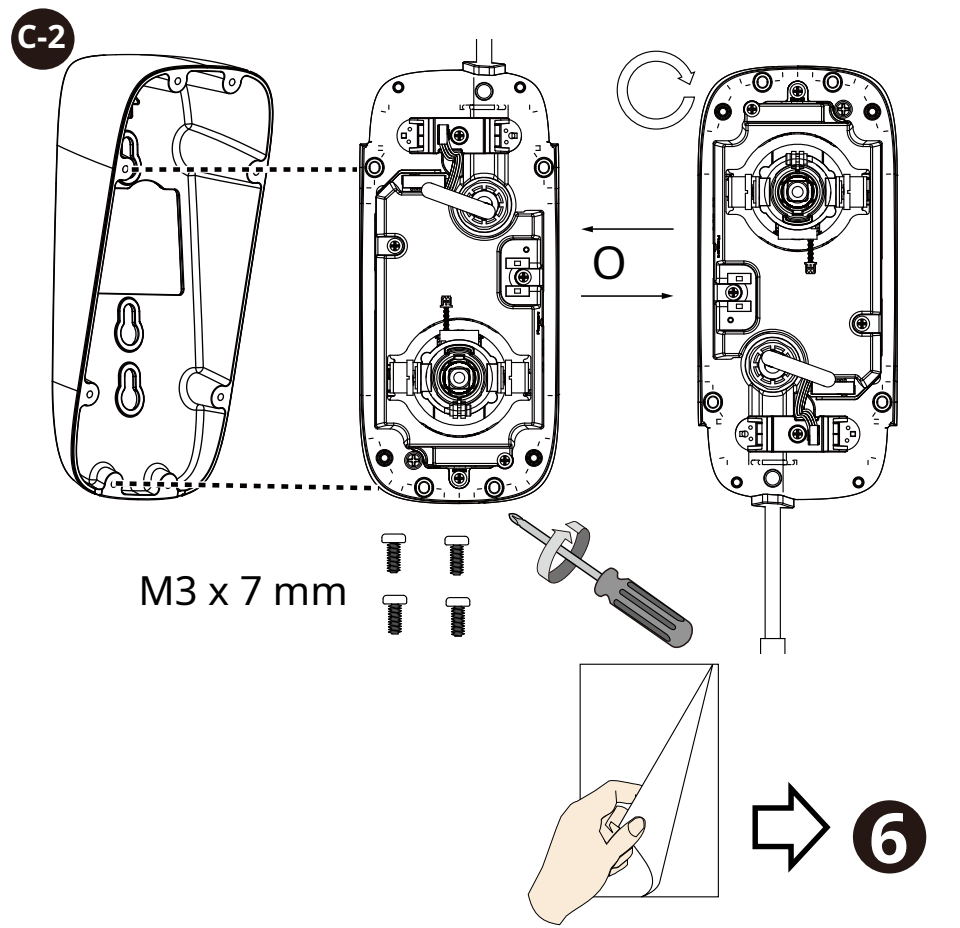
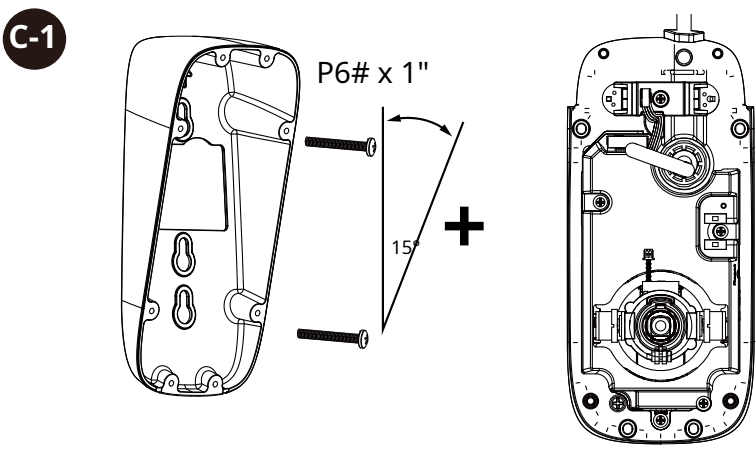
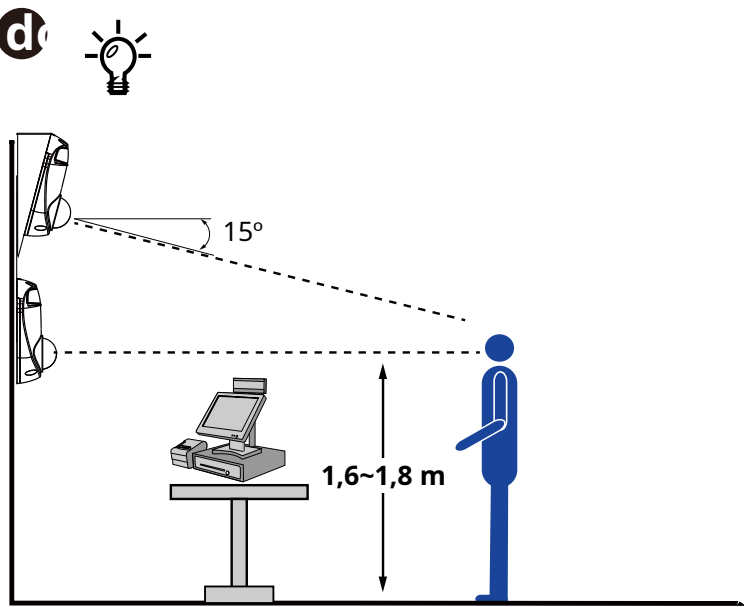
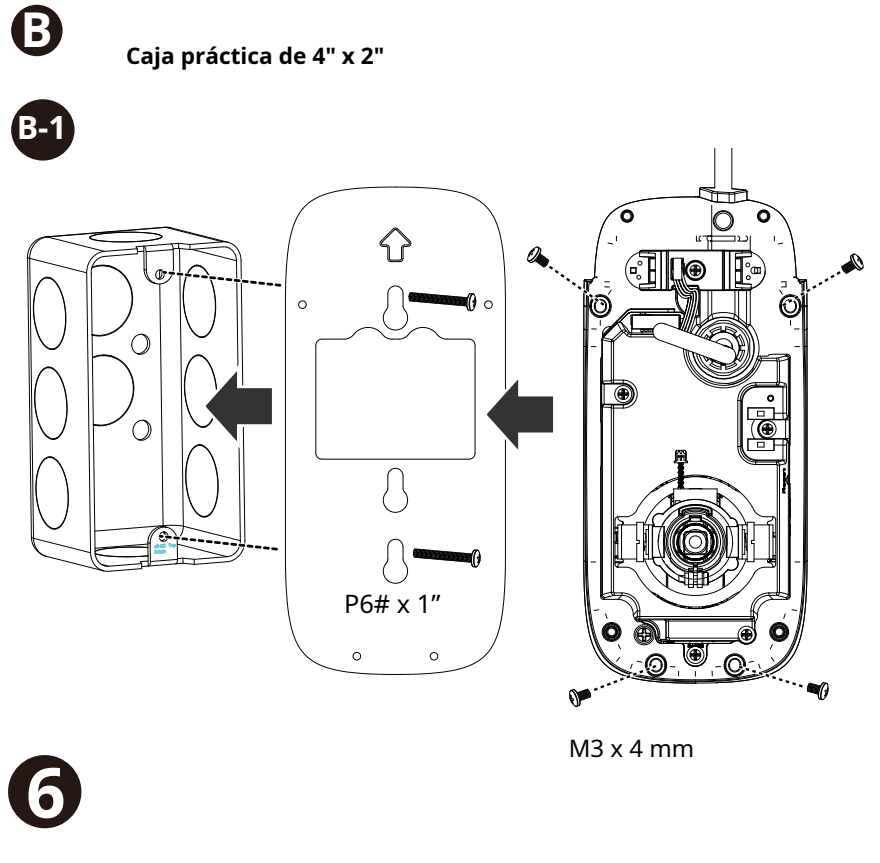
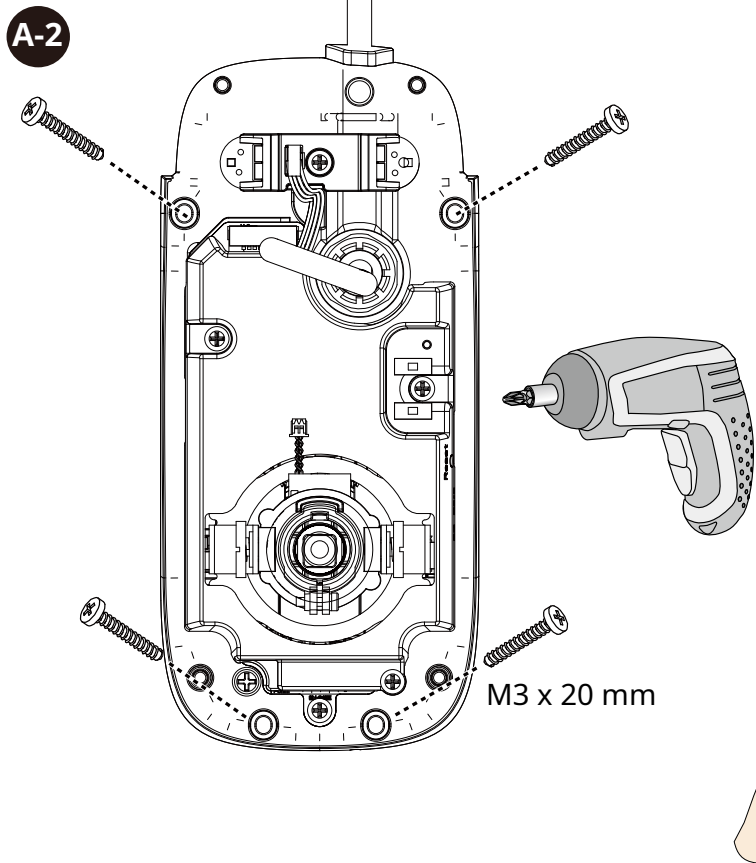
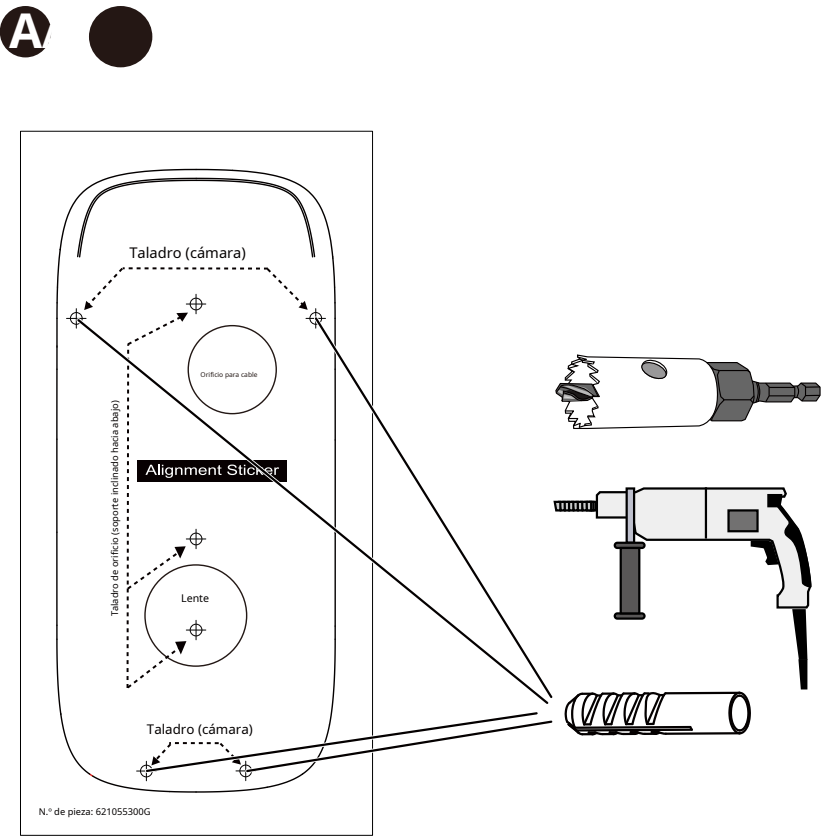
A

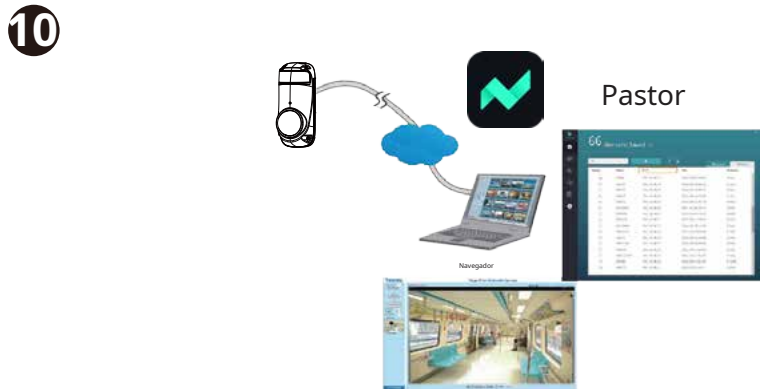
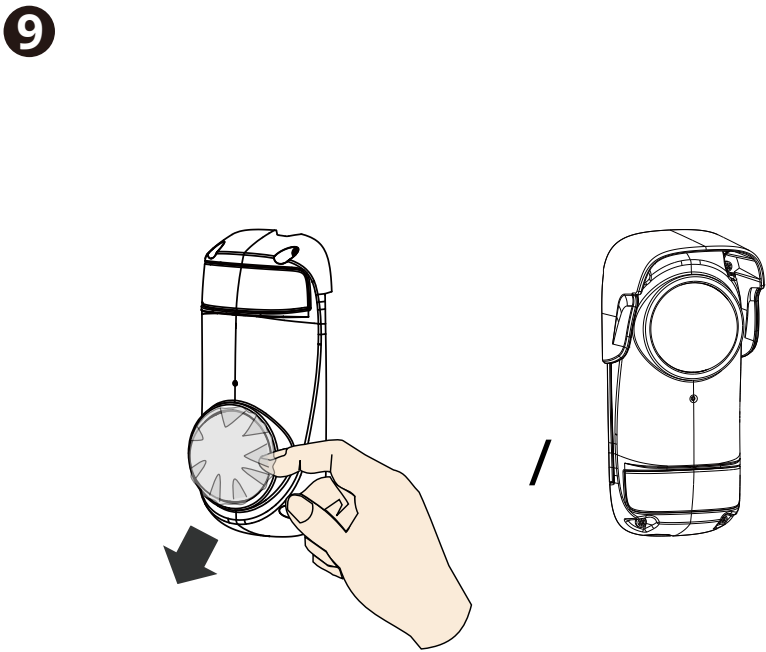
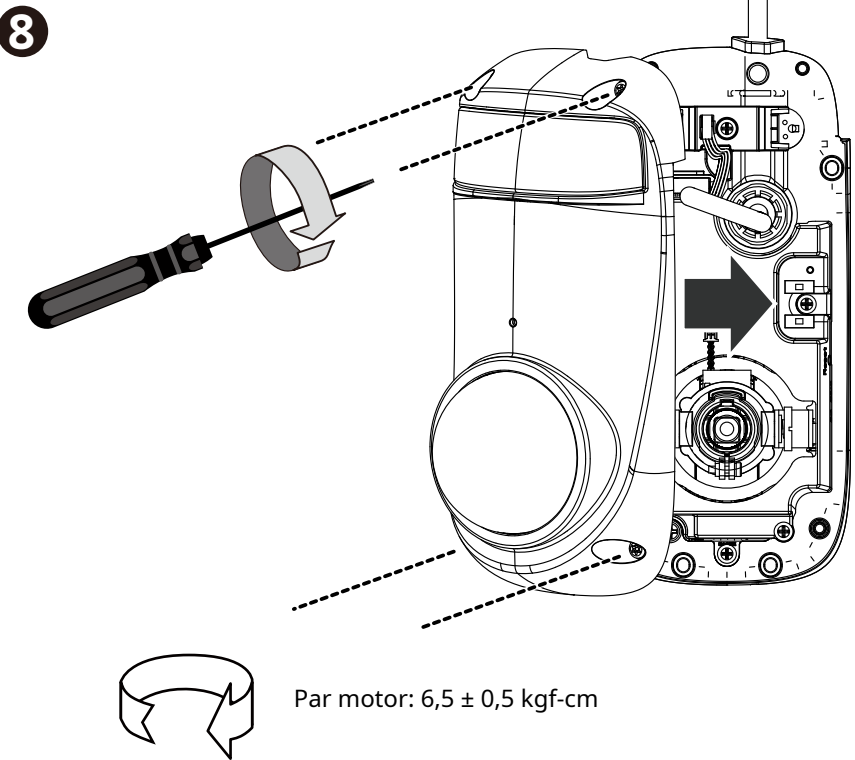
B

C1

C2

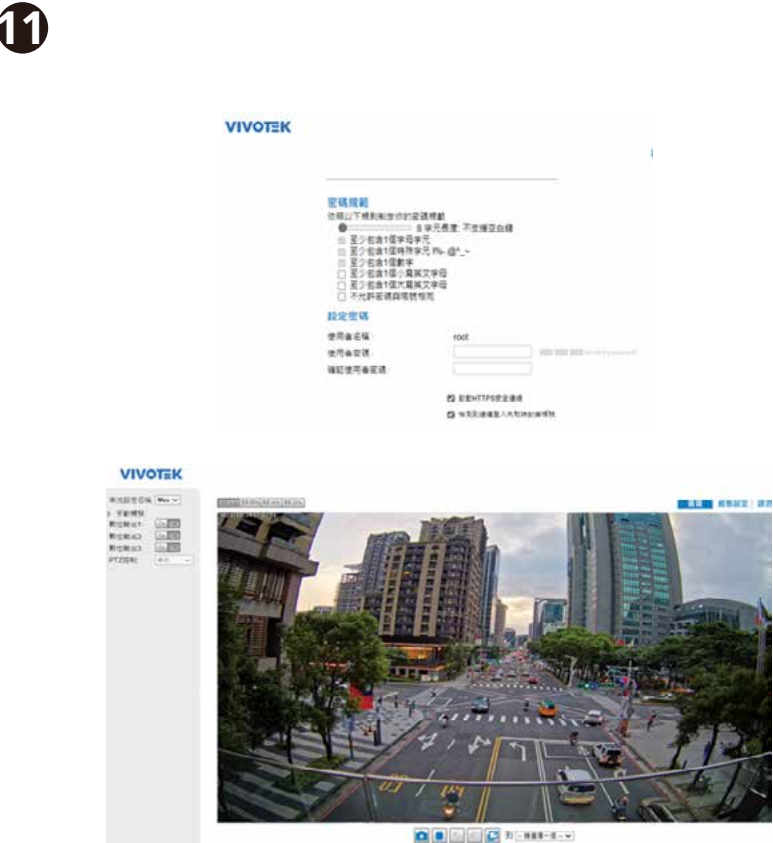






1. Después de conectar la cámara de red al switch PoE, ejecute la aplicación VIVOTEK Shepherd para buscar la dirección IP de la cámara. A continuación, acceda a la página web de la cámara.
2. Descargue el programa Shepherd del sitio web de VIVOTEK <https://www.vivotek.com/Shepherd>.

1. 請於 VIVOTEK 網頁 <https://www.vivotek.com/Shepherd> 下載 Shepherd 程式。
2. 將網路攝影機連接上 PoE 網路交換機後，執行晶睿通訊 Shepherd 程式搜尋該網路攝影機的 IP 位置，並進入該攝影機的 網頁。

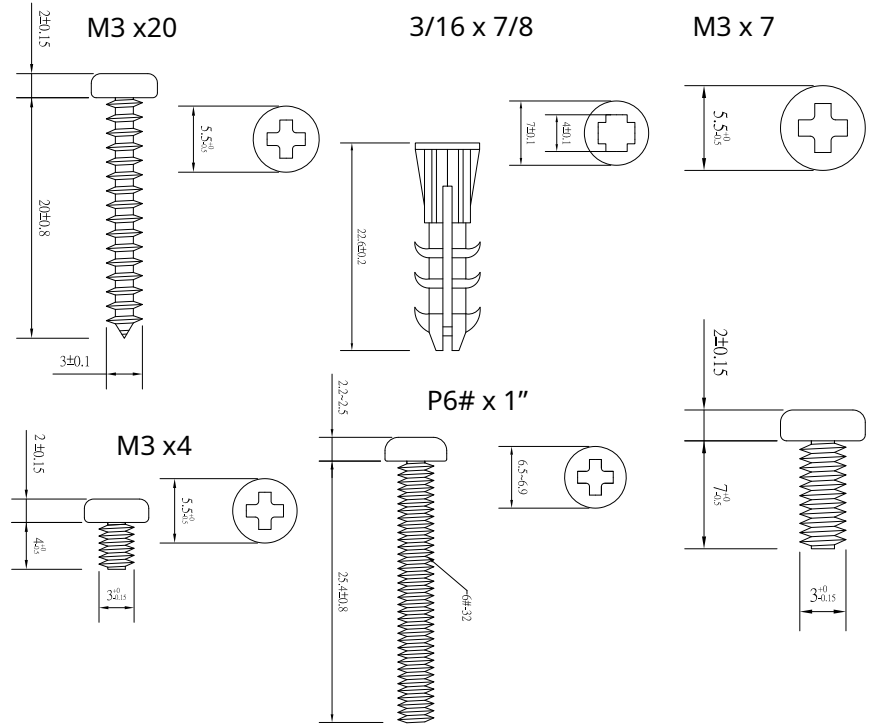


- Operación del software
1. Cuando inicie sesión en la página web de la cámara por primera vez, deberá establecer una contraseña de acuerdo con las reglas de contraseña.
 2. Después de iniciar sesión en la página web de la cámara, podrá ver la página de la cámara.

- 軟體操作
1. 首次登入攝影機的網頁,需要依照密碼規範設定密碼。
 2. 登入攝影機網頁後，即可看到攝影機頁面。

- Descripción de la función de los botones de iconos en la parte inferior de la página (de izquierda a derecha)
1. Instantánea: captura la imagen actual
 2. Grabación de vídeo: iniciar la grabación manualmente
 3. Baja el volumen
 4. Aumentar el volumen
 5. Pantalla completa

- 頁面下方圖示按鈕功能說明 (由左至右)
1. 快照：擷取當下圖片
 2. 錄影：手動啟動錄影
 3. 降低音量
 4. 提高音量
 5. 全螢幕

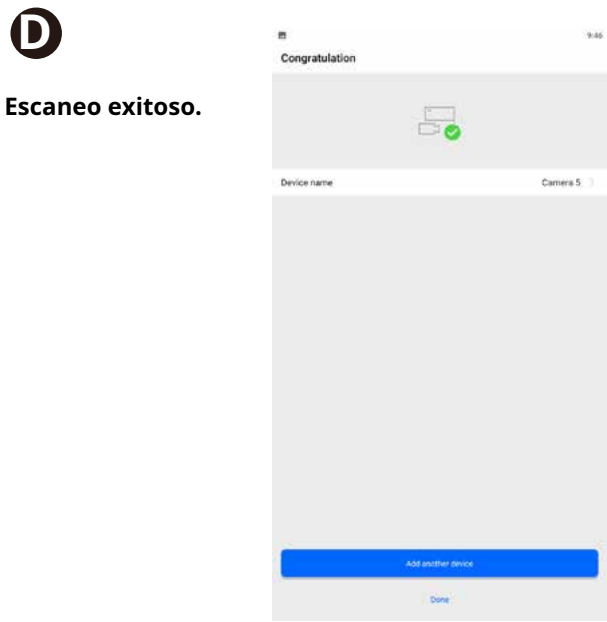
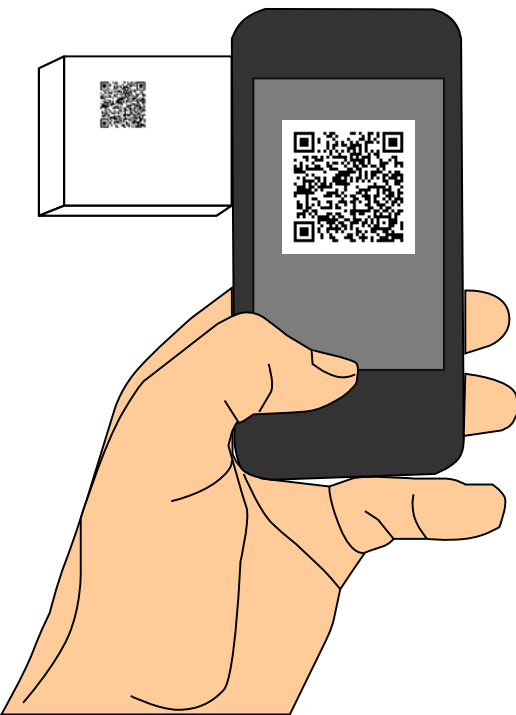


ParaCC831-HV

- A
- Escanee el código QR a continuación para descargar la aplicación Vortex.



- d
- Escanee el código QR en la caja o en la cámara.



Para obtener información sobre la garantía y el servicio de RMA, contacte con distribuidores autorizados. Visite <https://www.vivotek.com/support/warranty-rma>.

Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
Copyright © 2025 VIVOTEK INC. Todos los derechos reservados.